

Erledigte Geschäfte Frühjahrssession 2019
Objets liquidés durant la session de printemps 2019
Oggetti liquidati durante la sessione primaverile 2019

- [16.065](#) s ELG. Änderung (EL-Reform) (SGK)
 LPC. Modification (Réforme des PC) (CSSS)
 LPC. Modifica (Riforma delle PC) (CSSS)
- [17.058](#) n Fernmeldegesetz. Revision (KVF)
 Loi sur les télécommunications. Révision (CTT)
 Legge sulle telecomunicazioni. Revisione (CTT)
- [17.067](#) n Artikel 404 OR. Anpassung an die Erfordernisse des 21. Jahrhunderts. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der Motion 11.3909 (Barthassat) (RK)
 Adapter le droit du mandat et l'art. 404 CO au XXIe siècle. Rapport du Conseil fédéral sur le classement de la motion 11.3909 (Barthassat) (CAJ)
 Un diritto del mandato e un articolo 404 CO al passo coi tempi. Rapporto del Consiglio federale concernente lo stralcio della mozione 11.3909 (Barthassat) (CAG)
- [17.073](#) n Abkommen zwischen der Schweiz und der EU über die Verknüpfung der Emissionshandelssysteme. Genehmigung und Umsetzung (Änderung des CO2-Gesetzes) (UREK)
 Accord conclu entre la Suisse et l'Union européenne sur le couplage de leurs systèmes d'échange de quotas d'émission. Approbation et mise en oeuvre (modification de la loi sur le CO2) (CEATE)
 Accordo tra la Svizzera e l'UE sul collegamento dei sistemi di scambio di quote di emissioni. Approvazione e trasposizione (modifica della legge sul CO2) (CAPTE)
- [18.035](#) n Mehr bezahlbare Wohnungen. Volksinitiative und Rahmenkredit zur Aufstockung des Fonds de Roulement (WAK)
 Davantage de logements abordables. Initiative populaire et crédit-cadre destiné à alimenter le fonds de roulement (CER)
 Più abitazioni a prezzi accessibili. Iniziativa popolare e credito quadro per aumentare la dotazione del fondo di rotazione (CET)
- [18.036](#) n KVG. Anpassung der Franchisen an die Kostenentwicklung (SGK)
 LAMal. Adaptation des franchises à l'évolution des coûts (CSSS)
 LAMal. Adeguamento delle franchigie all'evoluzione dei costi (CSSS)
- [18.038](#) n Erlass eines umfassenden Anwaltsgesetzes. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der Motion 12.3372 (Vogler) (RK)
 Elaboration d'une loi réglant tous les aspects de la profession d'avocat. Rapport du Conseil fédéral sur le classement de la motion 12.3372 (Vogler) (CAJ)
 Emanazione di una legge esaustiva sugli avvocati. Rapporto del Consiglio federale concernente lo stralcio della mozione 12.3372 (Vogler) (CAG)
- [18.056](#) s Wasserrechtsgesetz. Änderung (UREK)
 Loi sur les forces hydrauliques. Modification (CEATE)
 Legge federale sull'utilizzazione delle forze idriche. Modifica (CAPTE)
- [18.062](#) n Doppelbesteuerung. Abkommen mit dem Vereinigten Königreich (WAK)
 Double imposition. Convention avec le Royaume-Uni (CER)
 Doppia imposizione. Convenzione tra la Svizzera e il Regno Unito (CET)
- [18.063](#) s Multilaterales Übereinkommen zur Umsetzung steuerabkommensbezogener Massnahmen zur Verhinderung der Gewinnverkürzung und Gewinnverlagerung. Genehmigung (WAK)
 Convention multilatérale pour la mise en oeuvre des mesures relatives aux conventions fiscales pour prévenir l'érosion de la base d'imposition et le transfert de bénéfices. Approbation (CER)
 Convenzione multilaterale per l'attuazione di misure relative alle convenzioni fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e il trasferimento degli utili. Approvazione (CET)

- [18.064](#) n Doppelbesteuerung. Abkommen mit Brasilien (WAK)
Double imposition. Convention avec le Brésil (CER)
Doppia imposizione. Convenzione con il Brasile (CET)
- [18.072](#) s Bundesgarantien für Pflichtlagerdarlehen. Verpflichtungskredit (SiK)
Garanties fédérales liées aux prêts pour réserves obligatoires. Crédit d'engagement (CPS)
Garanzie federali sui mutui per scorte obbligatorie. Credito d'impegno (CPS)
- [18.073](#) s Grenzüberschreitende Luftverunreinigung. Protokoll betreffend die Verringerung von Versauerung, Eutrophierung und bodennahem Ozon (UREK)
Pollution atmosphérique transfrontière. Protocole relatif à la réduction de l'acidification, de l'eutrophisation et de l'ozone troposphérique (CEATE)
Inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza. Protocollo relativo alla riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico (CAPTE)
- [18.074](#) s Globale Umwelt 2019-2022. Rahmenkredit (UREK)
Environnement mondial 2019-2022. Crédit-cadre (CEATE)
Ambiente globale 2019-2022. Credito quadro (CAPTE)
- [18.080](#) sn Kantonsverfassungen Schwyz, Zug, Freiburg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft und Appenzell Innerrhoden. Gewährleistung (SPK)
Constitutions des cantons de Schwyz, de Zoug, de Fribourg, de Bâle-Ville, de Bâle-Campagne et d'Appenzell Rhodes-Intérieures. Garantie (CIP)
Costituzioni dei Cantoni di Svitto, Zugo, Friburgo, Basilea Città, Basilea Campagna e Appenzello Interno. Garanzia (CIP)
- [18.081](#) sn Heilmittelgesetz. Neue Medizinprodukte-Regulierung (SGK)
Loi sur les produits thérapeutiques. Nouvelle réglementation sur les dispositifs médicaux (CSSS)
Legge sugli agenti terapeutici. Nuovo disciplinamento dei dispositivi medici (CSSS)
- [18.211](#) vbv Bundesstrafgericht. Wahl eines Mitglieds der neuen Berufungskammer (GK)
Tribunal pénal fédéral. Élection d'un membre de la nouvelle Cour d'appel (CJ)
Tribunale penale federale. Elezione di un membro della nuova corte d'appello (CG)
- [19.004](#) ns Jahresbericht 2018 der GPK und der GPDel (GPK)
Rapport annuel 2018 des CdG et de la DélCdG (CdG)
Rapporto annuale 2018 delle CdG e della DelCdG (CdG)
- [19.008](#) sn Aussenwirtschaftspolitik 2018. Bericht (APK)
Politique économique extérieure 2018. Rapport (CPE)
Politica economica esterna. Rapporto 2018 (CPE)
- [19.009](#) sn Aussenpolitischer Bericht 2018 (APK)
Rapport de politique extérieure 2018 (CPE)
Rapporto sulla politica estera 2018 (CPE)
- [19.018](#) n Die volkswirtschaftlichen und finanziellen Auswirkungen der Schengen-Assoziierung der Schweiz. Bericht des Bundesrates in Erfüllung des Postulates 15.3896 (Fraktion S) (APK)
Les conséquences économiques et financières de l'association de la Suisse à Schengen. Rapport du Conseil fédéral en réponse au postulat 15.3896 (Groupe S) (CPE)
Conseguenze economiche e finanziarie dell'associazione della Svizzera a Schengen. Rapporto del Consiglio federale in risposta al postulato 15.3896 (Gruppo S) (CPE)
- [19.200](#) vbv Bundesstrafgericht. Wahl eines ordentlichen Richters / einer ordentlichen Richterin (GK)
Tribunal pénal fédéral. Élection d'un juge ordinaire (CJ)
Tribunale penale federale. Elezione di un giudice ordinario (CG)
- [19.202](#) vbv Aufsichtsbehörde über die Bundesanwaltschaft. Wahl eines Mitgliedes (GK)
Autorité de surveillance du Ministère public de la Confédération. Election d'un membre (CJ)
Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione. Elezione di un membro (CG)
- [19.203](#) vbv Bundesstrafgericht. Wahl eines ordentlichen Richters / einer ordentlichen Richterin (GK)
Tribunal pénal fédéral. Élection d'un juge ordinaire (CJ)
Tribunale penale federale. Elezione di un giudice ordinario (CG)
- [19.204](#) n Vereidigungen (Bü)
Assermentations (Bu)
Giuramenti (Uf)
- [19.207](#) vbv Bundesstrafgericht. Präsidium und Vizepräsidium 2019 (GK)
Tribunal pénal fédéral. Présidence et vice-présidence 2019 (CJ)
Tribunale penale federale. Presidente e vice-presidente 2019 (CG)

Erledigte Initiativen**Initiatives liquidées****Iniziativa liquidate**

- [17.311](#) s Kt.Iv. SG. Aufstockung des Grenzwachtkorps (SiK)
Iv.ct. SG. Renforcement du Corps des gardes-frontière (CPS)
Iv.ct. SG. Rafforzare il Corpo delle guardie di confine (CPS)
- [17.312](#) s Kt.Iv. AG. Für eine höhere Kostenbeteiligung des Bundes im Asylbereich (SPK)
Iv.ct. AG. Augmenter la participation de la Confédération aux coûts dans le domaine de l'asile (CIP)
Iv.ct. AG. Per una maggiore partecipazione della Confederazione ai costi nel settore dell'asilo (CIP)
- [17.315](#) s Kt.Iv. NE. Bedingungen für die Suizidhilfe (RK)
Iv.ct. NE. Conditions de l'assistance au suicide (CAJ)
Iv.ct. NE. Condizioni dell'assistenza al suicidio (CAG)
- [17.317](#) s Kt.Iv. TG. Ausschluss des Palmöls aus dem Freihandelsabkommen mit Malaysia (APK)
Iv.ct. TG. Exclure l'huile de palme de l'accord de libre-échange avec la Malaisie (CPE)
Iv.ct. TG. Escludere l'olio di palma dall'accordo di libero scambio con la Malaysia (CPE)
- [18.303](#) s Kt.Iv. GE. Ausschluss von Palmöl und seinen Nebenprodukten von den Freihandelsverhandlungen mit Indonesien und Malaysia (APK)
Iv.ct. GE. Exclusion de l'huile de palme et de ses dérivés des discussions de libre-échange entre la Suisse et la Malaisie et l'Indonésie (CPE)
Iv.ct. GE. Esclusione dell'olio di palma e dei suoi derivati dai negoziati di libero scambio tra la Svizzera e la Malesia e tra la Svizzera e l'Indonesia (CPE)
- [15.407](#) n Pa.Iv. Fraktion RL. Schaffung einer Strafbestimmung zur Terrorismusbekämpfung (SiK)
Iv.pa. Groupe RL. Adoption d'une disposition pénale réprimant le terrorisme (CPS)
Iv.pa. Gruppo RL. Adozione di una disposizione penale che reprima il terrorismo (CPS)
- [16.402](#) n Pa.Iv. Fraktion RL. Legislaturplanung. Vermeidung unnötiger Kosten im Parlamentsbetrieb (SPK)
Iv.pa. Groupe RL. Programme de la législature. Suppression des coûts inutiles liés aux activités parlementaires (CIP)
Iv.pa. Gruppo RL. Programma di legislatura. Eliminazione di costi inutili nell'attività parlamentare (CIP)
- [16.425](#) n Pa.Iv. Kommission 16.016-NR. Legislaturplanung. Verfahrensänderung (SPK)
Iv.pa. Commission 16.016-CN. Programme de la législature. Modification de la procédure (CIP)
Iv.pa. Commissione 16.016-CN. Programma di legislatura. Modifica della procedura (CIP)
- [16.426](#) n Pa.Iv. Kommission 16.016-NR. Erwähnung von im Parlament hängigen Vorlagen in der Legislaturplanung (SPK)
Iv.pa. Commission 16.016-CN. Mention des projets qui sont en cours de traitement au Parlement dans le programme de la législature (CIP)
Iv.pa. Commissione 16.016-CN. Menzione nel programma di legislatura dei progetti pendenti in Parlamento (CIP)
- [16.490](#) n Pa.Iv. Nantermod. Telefonterror. Bestrafung der Profiteure (KVF)
Iv.pa. Nantermod. Harcèlement téléphonique. Sanctionner ceux qui en profitent (CTT)
Iv.pa. Nantermod. Molestie telefoniche. Sanzionare chi ne trae profitto (CTT)
- [16.491](#) n Pa.Iv. Nantermod. Telefonterror. Für wirksame Strafen (KVF)
Iv.pa. Nantermod. Harcèlement téléphonique. Pour des sanctions efficaces (CTT)
Iv.pa. Nantermod. Molestie telefoniche. Migliorare l'efficacia delle sanzioni (CTT)
- [17.420](#) n Pa.Iv. Bigler. Für ein leistungsfähiges und wettbewerbsförderndes öffentliches Telefonverzeichnis (KVF)
Iv.pa. Bigler. Pour un annuaire téléphonique public performant et favorisant la concurrence (CTT)
Iv.pa. Bigler. Per un elenco telefonico pubblico efficiente e in grado di promuovere la concorrenza (CTT)
- [17.457](#) n Pa.Iv. Schneider-Schneiter. Tschüss Roaming-Insel Schweiz. Abschaffung zur Sicherung des Wirtschafts-, Handels- und Tourismusstandortes Schweiz (KVF)
Iv.pa. Schneider-Schneiter. Stop à l'îlot de cherté en Suisse. Abolir les frais d'itinérance pour sauvegarder l'économie, le commerce et le tourisme dans notre pays (CTT)
Iv.pa. Schneider-Schneiter. Addio al roaming anche in Svizzera per salvaguardare l'economia, il commercio e il turismo elvetici (CTT)

- [17.469](#) n Pa.lv. Zanetti Claudio. Aufhebung der diskriminierenden Biersteuer (WAK)
lv.pa. Zanetti Claudio. Abroger l'injuste impôt sur la bière (CER)
lv.pa. Zanetti Claudio. Abolire la discriminatoria imposizione della birra (CET)
- [17.476](#) n Pa.lv. Hardegger. Bauliche Erneuerungen im Stockwerkeigentum. Blockaden verhindern (RK)
lv.pa. Hardegger. Rénovations dans les immeubles en copropriété. Eviter les blocages (CAJ)
lv.pa. Hardegger. Evitare gli impedimenti ai risanamenti delle proprietà per piani (CAG)
- [17.477](#) n Pa.lv. Burgherr. Moderne Altersvorsorge für unsere Bundesräte (SPK)
lv.pa. Burgherr. Instaurer une prévoyance vieillesse moderne pour nos conseillers fédéraux (CIP)
lv.pa. Burgherr. Una previdenza per la vecchiaia moderna per i nostri consiglieri federali (CIP)
- [17.478](#) s Pa.lv. Minder. Die Landeshymne der Schweizerischen Eidgenossenschaft demokratisch festlegen (WBK)
lv.pa. Minder. Consacrer démocratiquement le "Cantique suisse" comme étant l'hymne national de la Suisse (CSEC)
lv.pa. Minder. Definire democraticamente l'inno nazionale della Confederazione svizzera (CSEC)
- [17.484](#) s Pa.lv. Comte. Für eine angemessene Vertretung der Geschlechter in den Bundesbehörden (SPK)
lv.pa. Comte. Pour une représentation équitable des genres dans les autorités fédérales (CIP)
lv.pa. Comte. Per un'equa rappresentanza di genere in seno alle autorità federali (CIP)
- [17.485](#) n Pa.lv. Addor. Keine muslimischen Armeeseelsorger in unserer Armee (SiK)
lv.pa. Addor. Pas d'aumôniers musulmans dans notre armée (CPS)
lv.pa. Addor. No ai cappellani musulmani nel nostro esercito (CPS)
- [17.486](#) n Pa.lv. Mazzone. Kindeswohl respektieren, Administrativhaft von Minderjährigen stoppen (SPK)
lv.pa. Mazzone. Mettre fin à la détention administrative de mineurs, dans le respect de l'intérêt supérieur de l'enfant (CIP)
lv.pa. Mazzone. Porre fine alla carcerazione amministrativa di minorenni, nel rispetto dell'interesse superiore del fanciullo (CIP)
- [17.495](#) s Pa.lv. FK-SR. Aufhebung der Neat-Aufsichtsdelegation (FK)
lv.pa. CdF-CE. Dissolution de la Délégation de surveillance de la NLFA (CdF)
lv.pa. CdF-CS. Scioglimento della delegazione di vigilanza della NFTA (CdF)
- [17.508](#) n Pa.lv. Fraktion V. Keine Mehrfachleistung von Rückkehrhilfe (SPK)
lv.pa. Groupe V. Pas de réitération de l'aide au retour (CIP)
lv.pa. Gruppo V. L'aiuto al ritorno è concesso un'unica volta (CIP)
- [17.511](#) s Pa.lv. Berberat. Missbräuchliche Mieten sollen verstärkt bekämpft werden können (RK)
lv.pa. Berberat. Consolider la lutte contre les loyers abusifs (CAJ)
lv.pa. Berberat. Consolidare la lotta contro gli affitti abusivi (CAG)
Zu/ad: 18.2009
- [17.517](#) s Pa.lv. Fournier. Wettbewerb mit gleich langen Spiessen (WAK)
lv.pa. Fournier. Concurrence à armes égales (CER)
lv.pa. Fournier. Pari condizioni in materia di concorrenza (CET)
- [17.528](#) s Pa.lv. Ettlín Erich. Obligatorische Krankenpflegeversicherung. Berücksichtigung der Mengenausweitung bei Tarifverhandlungen (SGK)
lv.pa. Ettlín Erich. Assurance obligatoire des soins. Prise en compte de l'accroissement du volume des prestations dans les négociations tarifaires (CSSS)
lv.pa. Ettlín Erich. Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie. Considerazione dell'incremento del volume delle prestazioni nelle trattative tariffali (CSSS)
- [18.401](#) s Pa.lv. UREK-SR. Erneuerung des Fonds Landschaft Schweiz 2021-2031 (UREK)
lv.pa. CEATE-CE. Renouvellement du Fonds suisse pour le paysage 2021-2031 (CEATE)
lv.pa. CAPTE-CS. Rinnovo del Fondo svizzero per il paesaggio 2021-2031 (CAPTE)
- [18.408](#) n Pa.lv. Nantermod. Schliessung der Rechtslücken in der Unfallversicherung (SGK)
lv.pa. Nantermod. Pour combler les lacunes de l'assurance-accidents (CSSS)
lv.pa. Nantermod. Colmare le lacune nell'assicurazione contro gli infortuni (CSSS)

Erledigte Motionen aus dem Zweitrat
Motions liquidées au deuxième conseil
Mozioni accolte dal secondo consiglio

- [12.3814](#) n Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Stopp der Steuerstrafe in der Säule 3b. Bei Kapitalbezug den Ertragsanteil statt die Kapitaleinlage besteuern (WAK-NR/WAK-SR)
 Mo. Conseil national (Groupe RL). Mettre fin à la pénalité fiscale inhérente au pilier 3b. Imposer le rendement des avoirs lors de leur retrait et non les apports (CER-CN/CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Basta con la penalizzazione fiscale del pilastro 3b. In caso di prelievo del capitale, tassare la quota di reddito invece degli apporti di capitale (CET-CN/CET-CS)
- [15.4027](#) n Mo. Nationalrat ((Lehmann) Regazzi). Krankenkassenprämien gemäss KVG steuerlich abzugsfähig machen (WAK-SR)
 Mo. Conseil national ((Lehmann) Regazzi). LAMal. Rendre les primes de l'assurance de base déductibles des impôts (CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale ((Lehmann) Regazzi). I premi della cassa malati ai sensi della LAMal sono deducibili (CET-CS)
- [16.3055](#) n Mo. Nationalrat (Jauslin). Harmonisieren der Zinsen bei Bundessteuererlassen (WAK-NR/WAK-SR)
 Mo. Conseil national (Jauslin). Harmoniser les intérêts perçus ou crédités au titre des impôts fédéraux (CER-CN/CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Jauslin). Armonizzazione degli interessi nei casi di condono delle imposte federali (CET-CN/CET-CS)
- [16.3084](#) n Mo. Nationalrat (Landolt). Krankenversicherung. Anpassung der ordentlichen Franchise (SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Landolt). Assurance-maladie. Adapter le montant de la franchise ordinaire (CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Landolt). Assicurazione malattie. Adeguare la franchigia ordinaria (CSSS-CS)
- [16.3110](#) n Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Krankenversicherung. Regelmässige Anpassung der Franchisen (SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Groupe RL). Assurance-maladie. Adapter régulièrement le montant des franchises (CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Assicurazione malattie. Adeguare regolarmente le franchigie (CSSS-CS)
- [16.3111](#) n Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Wahlfreiheit und Eigenverantwortung stärken. Maximalfranchise in der obligatorischen Krankenversicherung erhöhen (SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Groupe RL). Assurance-maladie. Renforcer la liberté de choix et la responsabilité individuelle en augmentant la franchise maximale (CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Rafforzare la libertà di scelta e la responsabilità individuale mediante l'aumento della franchigia massima nell'AOMS (CSSS-CS)
- [16.3112](#) n Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Krankenversicherung. Mindestfranchise in der Krankenversicherung endlich anpassen (SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Groupe RL). Assurance-maladie. Adapter enfin le montant de la franchise minimale (CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Assicurazione malattie. La franchigia minima dell'assicurazione malattie deve essere finalmente adeguata (CSSS-CS)
- [16.3193](#) n Mo. Nationalrat (Hess Lorenz). KVG. Innovation und Transparenz bei den Tarifen fördern (SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Hess Lorenz). Tarifs dans la LAMal. Promouvoir l'innovation et la transparence (CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Hess Lorenz). LAMal. Promuovere l'innovazione e la trasparenza delle tariffe (CSSS-CS)
- [16.3360](#) n Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Mit einer Regulierungsbremse den Anstieg der Regulierungskosten eindämmen (WAK-SR)
 Mo. Conseil national (Groupe RL). Mettre en place un frein à la réglementation qui permette de limiter les coûts qu'elle induit (CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Freno alla regolamentazione per arginare i costi normativi (CET-CS)

- [16.3388](#) n Mo. Nationalrat (Sollberger). Entwurf für ein Bundesgesetz über die Reduktion der Regelungsdichte und den Abbau der administrativen Belastung für Unternehmen (WAK-SR)
Mo. Conseil national (Sollberger). Pour une loi sur la réduction de la densité réglementaire et l'allègement de la charge administrative qui pèse sur les entreprises (CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Sollberger). Progetto di legge federale per ridurre la densità normativa e agevolare lo sgravio amministrativo delle imprese (CET-CS)
- [16.3399](#) n Mo. Nationalrat (Bigler). Wissen in der Bundesverwaltung sichern (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil national (Bigler). Exploiter le savoir de l'administration fédérale (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Bigler). Preservare le conoscenze all'interno dell'amministrazione federale (CIP-CN/CIP-CS)
- [16.3696](#) n Mo. Nationalrat (Keller Peter). Ablieferungspflicht von Bundesangestellten. Entschädigungen, die im Zusammenhang mit dem Arbeitsverhältnis beim Bund stehen, müssen vollumfänglich an die Bundeskasse gehen (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil national (Keller Peter). Obligation pour les employés de la Confédération de lui remettre leur revenu. Reversement intégral à la caisse fédérale des indemnités qui découlent du rapport de travail (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Keller Peter). Obbligo per gli impiegati federali di fornire tutto o parte del reddito ricavato da attività a favore di terzi. Versamento integrale alla Cassa federale delle indennità in relazione con il rapporto di lavoro presso la Confederazione (CIP-CN/CIP-CS)
- [16.3864](#) n Mo. Nationalrat (Fässler Daniel). Bewilligungspflicht für ausländische Redner an politischen Veranstaltungen (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil national (Fässler Daniel). Soumettre à autorisation la participation d'orateurs étrangers à des manifestations de nature politique (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Fässler Daniel). Obbligo d'autorizzazione per oratori stranieri a manifestazioni politiche (CIP-CN/CIP-CS)
- [16.3982](#) n Mo. Nationalrat (Regazzi). Ausweisung von Terroristinnen und Terroristen in ihre Herkunftsländer, unabhängig davon, ob sie als sicher gelten oder nicht (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil national (Regazzi). Expulsion des terroristes vers leur pays d'origine, qu'il soit sûr ou non (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Regazzi). Espulsione di terroristi verso i loro paesi di origine, sicuri o meno (CIP-CN/CIP-CS)
- [17.3067](#) n Mo. Nationalrat (Dobler). Wenn die Schweiz teure Spezialisten ausbildet, sollen sie auch hier arbeiten können (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil national (Dobler). Si la Suisse paie la formation coûteuse de spécialistes, ils doivent aussi pouvoir travailler ici (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Dobler). Gli specialisti formati a caro prezzo in Svizzera devono poter lavorare nel nostro Paese (CIP-CN/CIP-CS)
- [17.3171](#) n Mo. Nationalrat (Grin). Erhöhung der Pauschalabzüge bei der direkten Bundessteuer zum Ausgleich der Explosion der Krankenkassenprämien (WAK-SR)
Mo. Conseil national (Grin). Augmentation des déductions forfaitaires de l'impôt fédéral direct destinée à compenser l'explosion des primes d'assurance-maladie (CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Grin). Aumento delle deduzioni forfettarie dell'imposta federale diretta per compensare i premi delle assicurazioni malattie eccessivi (CET-CS)
- [17.3298](#) n Mo. Nationalrat (Vitali). Bürokratieabbau. Mit elektronischer Exportvalidierung in die Zukunft (WAK-SR)
Mo. Conseil national (Vitali). Réduction de la bureaucratie. Se tourner résolument vers l'avenir en passant à la validation électronique des exportations (CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Vitali). Riduzione della burocrazia. Verso il futuro con la validazione elettronica delle esportazioni (CET-CS)
- [17.3417](#) n Mo. Nationalrat (Dobler). Die elektronische Selbstverzollung vermindert die Bürokratie und ermöglicht die Flexibilisierung der Zollfreigrenze (WAK-SR)
Mo. Conseil national (Dobler). Dédouanement électronique. Allègement de la bureaucratie et plus grande flexibilité des franchises douanières (CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Dobler). Riduzione della burocrazia e flessibilità delle franchigie doganali grazie all'autodichiarazione elettronica (CET-CS)

- [17.3716](#) n Mo. Nationalrat (Brand). Einführung einer Innovationsbestimmung im Krankenversicherungsgesetz (SGK-SR)
Mo. Conseil national (Brand). LAMal. Introduire un article de promotion de l'innovation (CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Brand). Introdurre una disposizione sull'innovazione nella legge federale sull'assicurazione malattie (CSSS-CS)
(Bek./Opp. Gysi)
- [17.4270](#) n Mo. Nationalrat (Brand). KVG. Transparenz bei der Leistungsabrechnung nach Tarmed (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (Brand). LAMal. Instaurer la transparence dans le décompte des prestations facturées selon le Tarmed (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Brand). LAMal. Rendere trasparente il conteggio delle prestazioni fatturate secondo il Tarmed (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [17.4308](#) n Mo. Nationalrat (Regazzi). Bewertung von Bauwerken und Ortsbildern hinsichtlich Aufnahme ins Isos. Kriterien klären (WBK-NR/WBK-SR)
Mo. Conseil national (Regazzi). Appréciation des ouvrages et des sites en vue de leur inscription dans l'ISOS. Les critères doivent être clarifiés (CSEC-CN/CSEC-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Regazzi). Chiarire i criteri di valutazione delle opere architettoniche e degli insediamenti in vista della loro iscrizione nell'ISOS (CSEC-CN/CSEC-CS)
- [18.3238](#) s Mo. Ständerat (Vonlanthen). Kompetenzzentrum für Föderalismus. Langfristiges Sicherstellen qualitativ hochstehender Dienstleistungen für andere Staaten und im Inland (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Vonlanthen). Centre de compétence pour le fédéralisme. Garantir à long terme des prestations de qualité pour la Suisse et d'autres Etats (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Vonlanthen). Centro di competenze per il federalismo. Garantire a lungo termine prestazioni di alta qualità per la Svizzera e altri Stati (CIP-CN/CIP-CS)
- [18.3240](#) s Mo. Ständerat (Fetz). Höhere Fachschulen stärken (WBK-NR/WBK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Fetz). Renforcer les écoles supérieures (CSEC-CN/CSEC-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Fetz). Rafforzare le scuole specializzate superiori (CSEC-CN/CSEC-CS)
- [18.3241](#) s Mo. Ständerat (Savary). Es soll gesetzlich verankert werden, dass die landwirtschaftliche Forschung auf die regionalen Gegebenheiten ausgerichtet sein muss (WAK-NR)
Mo. Conseil des Etats (Savary). Ancrage dans la loi de la recherche agronomique adaptée aux conditions locales (CER-CN)
Mo. Consiglio degli Stati (Savary). Sancire la ricerca agronomica adeguata alle condizioni locali (CET-CN)
- [18.3305](#) n Mo. Nationalrat (Brand). KVG. Keine Tarifverträge ohne Kosteneindämmelement (SGK-SR)
Mo. Conseil national (Brand). LAMal. Plus de convention tarifaire sans maîtrise des coûts (CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Brand). LAMal. Subordinare l'approvazione delle convenzioni tariffali alla definizione di meccanismi di contenimento dei costi (CSSS-CS)
- [18.3394](#) n Mo. Nationalrat (Fraktion BD). Verbreiterung der demokratischen Basis von Waffenexporten (SiK-NR/SiK-SR)
Mo. Conseil national (Groupe BD). Elargir la base démocratique des exportations d'armes (CPS-CN/CPS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Gruppo BD). Ampliare la base democratica per le esportazioni di armi (CPS-CN/CPS-CS)
- [18.3407](#) s Mo. Ständerat (Müller Philipp). Griffige und wirksame Umsetzung der Stellenmeldepflicht (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Müller Philipp). Mise en oeuvre stricte et efficace de l'obligation de communiquer les postes vacants (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Müller Philipp). Attuazione incisiva ed efficace dell'obbligo di annuncio dei posti vacanti (CET-CN/CET-CS)
- [18.3408](#) s Mo. Ständerat (Müller Philipp). Konsequenter Vollzug von Landesverweisungen (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Müller Philipp). Exécution systématique des expulsions pénales (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Müller Philipp). Esecuzione sistematica delle espulsioni giudiziarie (CIP-CN/CIP-CS)

- [18.3409](#) s Mo. Ständerat (Müller Damian). Umsetzung einer fairen Asylpolitik in Bezug auf Eritrea (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Müller Damian). Mener une politique équitable envers les demandeurs d'asile érythréens (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Müller Damian). Attuazione di una politica d'asilo equa in materia di Eritrea (CIP-CN/CIP-CS)
- [18.3473](#) s Mo. Ständerat (Abate). Optimierung der flankierenden Massnahmen. Änderung von Artikel 2 des Entsendegesetzes (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Abate). Optimisation des mesures d'accompagnement. Modification de l'article 2 de la loi sur les travailleurs détachés (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Abate). Ottimizzazione delle misure di accompagnamento. Modifica dell'articolo 2 della legge sui lavoratori distaccati (CET-CN/CET-CS)
- [18.3505](#) s Mo. Ständerat (Noser). International konkurrenzfähige kollektive Kapitalanlagen ermöglichen. KAG im Interesse der Schweizer Anleger anpassen (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Noser). Offrir des possibilités de placement collectif compétitives sur le marché international. Adapter la LPCC dans l'intérêt des investisseurs suisses (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Noser). Permettere investimenti collettivi di capitale concorrenziali a livello internazionale. Adattare la LICol nell'interesse degli investitori svizzeri (CET-CN/CET-CS)
- [18.3510](#) s Mo. Ständerat (Hêche). Wirtschaftliche Wiedereingliederung von Personen ohne konkrete Aussicht auf eine Schuldentilgung (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Hêche). Permettre la réinsertion économique des personnes sans possibilités concrètes de désendettement (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Hêche). Permettere il reinserimento economico delle persone senza concrete possibilità di sdebitarsi (CAG-CN/CAG-CS)
- [18.3512](#) s Mo. Ständerat (Stöckli). Recht auf einen Medikationsplan zur Stärkung der Patientensicherheit (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Stöckli). Droit à un plan de médication en vue de renforcer la sécurité des patients (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Stöckli). Diritto a un piano di trattamento farmacologico per una maggiore sicurezza dei pazienti (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.3540](#) s Mo. Ständerat (Vonlanthen). Mehrwertsteuerpflicht von Online-Plattformen bei Verkäufen aus dem Ausland in die Schweiz (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Vonlanthen). Ventes en Suisse depuis l'étranger. Imposer le paiement de la TVA aux plates-formes de vente en ligne (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Vonlanthen). Assoggettare all'IVA le piattaforme on line per gli acquisti effettuati dall'estero verso la Svizzera (CET-CN/CET-CS)

Erledigte Vorstösse von Kommissionen
Interventions liquidées des commissions
interventi delle commissioni liquidati

- [17.3629](#) n Mo. Nationalrat (WAK-NR). Schaffung eines wirkungsvollen Instruments gegen unangemessene Zeitschriftenpreise (WAK-NR/WAK-SR)
 Mo. Conseil national (CER-CN). Création d'un instrument efficace pour lutter contre les prix inappropriés des revues (CER-CN/CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (CET-CN). Creazione di uno strumento efficace contro i prezzi sproporzionati delle riviste (CET-CN/CET-CS)
- [18.3383](#) s Mo. Ständerat (RK-SR). Einführung des Trusts in die schweizerische Rechtsordnung (RK-NR/RK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (CAJ-CE). Introduction du trust dans l'ordre juridique suisse (CAJ-CN/CAJ-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (CAG-CS). Introduzione del trust nell'ordinamento giuridico svizzero (CAG-CN/CAG-CS)
- [18.3392](#) n Mo. Nationalrat (WBK-NR). Höhere Fachschulen. Profil stärken, Qualität sichern, Attraktivität steigern (WBK-NR/WBK-SR)
 Mo. Conseil national (CSEC-CN). Ecoles supérieures. Renforcer le profil, garantir la qualité, accroître l'attrait (CSEC-CN/CSEC-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (CSEC-CN). Scuole specializzate superiori. Rafforzarne il profilo, garantirne la qualità, accrescerne l'attrattiva (CSEC-CN/CSEC-CS)
- [18.3707](#) s Mo. Ständerat (WBK-SR). Integration von spät zugewanderten Jugendlichen und jungen Erwachsenen aus EU-, Efta- und Drittstaaten (WBK-NR/WBK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (CSEC-CE). Intégration des adolescents et des jeunes adultes arrivés tardivement en Suisse en provenance d'Etats de l'UE, de l'AELE ou d'Etats tiers (CSEC-CN/CSEC-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (CSEC-CS). Integrazione di adolescenti e giovani adulti immigrati successivamente da Stati dell'UE/AELS e da Stati terzi (CSEC-CN/CSEC-CS)
- [18.3713](#) s Mo. Ständerat (SGK-SR). Aktuelle Einteilung der Prämienregionen beibehalten (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Maintenir les régions de primes dans leur état actuel (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (CSSS-CS). Mantenere l'attuale definizione delle regioni di premio (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.3717](#) s Mo. Ständerat (APK-SR). Keine Konzessionen beim Palmöl (APK-NR/APK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (CPE-CE). Aucune concession en ce qui concerne l'huile de palme (CPE-CN/CPE-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (CPE-CS). No a concessioni sull'olio di palma (CPE-CN/CPE-CS)
- [18.4087](#) n Mo. Nationalrat (FK-NR). Strukturelle Reformen bei Agroscope zugunsten der landwirtschaftlichen Forschung (FK-NR/WBK-SR)
 Mo. Conseil national (CdF-CN). Réformes structurelles d'Agroscope en faveur de la recherche dans le domaine agricole (CdF-CN/CSEC-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (CdF-CN). Riforme strutturali presso Agroscope a favore della ricerca agricola (CdF-CN/CSEC-CS)
- [18.4088](#) n Mo. Nationalrat (FK-NR). Praxisnahe Struktur für Agroscope (FK-NR/WBK-SR)
 Mo. Conseil national (CdF-CN). Une structure axée sur la pratique pour Agroscope (CdF-CN/CSEC-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (CdF-CN). Una struttura per Agroscope incentrata sulla pratica (CdF-CN/CSEC-CS)
- [18.4096](#) n Mo. SGK-NR. Krankenversicherung. Franchise auf 500 Franken festsetzen (SGK)
 Mo. CSSS-CN. Assurance-maladie. Fixer la franchise à 500 francs (CSSS)
 Mo. CSSS-CN. Assicurazione malattie. Fissare la franchigia a 500 franchi (CSSS)
- [18.4098](#) n Po. SGK-NR. Vergütung von Medikamenten für krebserkrankte Kinder (SGK)
 Po. CSSS-CN. Remboursement des médicaments destinés aux enfants atteints du cancer (CSSS)
 Po. CSSS-CN. Rimborso dei medicinali per i bambini malati di cancro (CSSS)
- [18.4100](#) n Po. SPK-NR. Instrument der pekuniären Verwaltungssanktionen (SPK)
 Po. CIP-CN. Régime général de sanctions administratives pécuniaires (CIP)
 Po. CIP-CN. Strumento delle sanzioni amministrative pecuniarie (CIP)

- [18.4102](#) s Po. SGK-SR. Kohärente Datenstrategie für das Gesundheitswesen (SGK)
Po. CSSS-CE. Stratégie de données cohérente pour le domaine de la santé (CSSS)
Po. CSSS-CS. Una strategia coerente per il rilevamento di dati nel settore sanitario (CSSS)
- [18.4107](#) s Po. UREK-SR. Dosisgrenzwerte bei Kernanlagen, radioaktive Strahlung und Strahlenschutz (UREK)
Po. CEATE-CE. Valeurs limites de dose pour les installations nucléaires, le rayonnement radioactif et la radioprotection (CEATE)
Po. CAPTE-CS. Valori limite di dose per le centrali nucleari, l'esposizione alle radiazioni e la radioprotezione (CAPTE)
- [19.3000](#) n Po. KVF-NR. Nichtfossilen Verkehrsträgern im öffentlichen Verkehr auf Strassen zum Durchbruch verhelfen (KVF)
Po. CTT-CN. Encourager le passage des véhicules de transport public aux énergies propres (CTT)
Po. CTT-CN. Promuovere l'affermazione dei vettori di trasporto non fossili nei trasporti pubblici su strada (CTT)
- [19.3002](#) n Po. SGK-NR. Pflege und einheitliche Finanzierung der Leistungen im ambulanten und stationären Bereich (SGK)
Po. CSSS-CN. Soins et financement uniforme des prestations stationnaires et ambulatoires (CSSS)
Po. CSSS-CN. Cure e finanziamento unitario delle prestazioni nel settore ambulatoriale e ospedaliero (CSSS)

Erledigte Petitionen
Pétitions liquidées
Petizioni liquidate

- [17.2006](#) s Pet. Verein Oceancare. Tiertrophäen: Keine Einfuhr in und keinen Transit durch die Schweiz (WBK)
Pét. Association Oceancare. Trophées de chasse : pas d'importation ni de transit par la Suisse (CSEC)
Pet. Verein/Association Oceancare. Trofei di caccia: no all'importazione e al transito in Svizzera (CSEC)
- [18.2002](#) Pet. IG Hadlikon für antennenfreie Wohnzonen. Für mobilfunkfreie Wohnzonen (KVF)
Pét. IG Hadlikon für antennenfreie Wohnzonen. Pour des zones d'habitation sans antennes de téléphonie mobile (CTT)
Pet. IG Hadlikon für antennenfreie Wohnzonen. Per zone residenziali senza antenne di telefonia mobile (CTT)
- [18.2017](#) Pet. Piratenpartei Zentralschweiz. Seenotrettung im Mittelmeer (APK)
Pét. Piratenpartei Zentralschweiz. Sauvetage des migrants en Méditerranée (CPE)
Pet. Piratenpartei Zentralschweiz. Salvataggi d'emergenza nel Mediterraneo (CPE)